



Einbau-Anweisung

Installation instructions

Notice de montage



Montage Thermostat T100R

Tauchhülse so montieren, dass die gesamte Länge vom Durchflussmedium umspült wird.

Fühler einsetzen und seitlich mit Schraube befestigen.

Kapillarrohr vorsichtig abrollen (nicht knicken) und zum Ventil verlegen. Einbau-Schutzkappe oder unverlierbares Handrad vom Ventil abdrehen.

Thermostat mit gerändelter Überwurfmutter am Ventil anschrauben.

Pegelbereich 10- 50 °C oder 30- 70 °C.

Mounting thermostat T100R

Mount plunger so that it dips into the fluid over its total length. Insert sensor and fix it laterally with screw.

Carefully unroll the capillary tube (without folding it) and connect it to the valve. Unscrew the protective mounting cap or the captive knob from the valve.

Screw thermostat onto valve by means of the knurled coupling ring.

Setting range 10- 50 °C or 30- 70 °C.

Montage thermostat T100R

Monter le plongeur de façon à ce qu'il soit immergé dans le fluide sur toute sa longueur. Insérer la sonde et la fixer en serrant la via latérale.

Dérouler le tube capillaire avec précaution (sans le plier) et le raccorder à la vanne. Desserrer le capuchon protecteur de montage ou le bouton captif et le séparer de la vanne.

Visser le thermostat sur la vanne à l'aide de la bague moletée.

Plage de réglage de 10 à 50 °C ou de 30 à 70 °C.

V135



R32348007-001 Rev.A



Ademco 1 GmbH
Hardhofweg 40
74821 MOSBACH
GERMANY
Phone: +49 6261 810
Fax: +49 6261 81309

Manufactured for and on behalf of the
Pittway Sàrl, La Pièce 4, 1180 Rolle, Switzerland
by its Authorised Representative Ademco 1 GmbH
MU1H-2800GE23 R0920
Subject to change

© 2020 Pittway Sàrl. All rights reserved.
This document contains proprietary information of
Pittway Sàrl and its affiliated companies and is
protected by copyright and other international
laws. Reproduction or improper use without specific
written authorisation of Pittway Sàrl is strictly
forbidden. The Honeywell Home trademark is used
under license from Honeywell International Inc.

Dreiwege-Ventil

Three-Way Valve

Vanne à trois voies

Montage Ventil

Rohrleitungen vor Einbau des Ventils gut durchspülen. Ventil spannungsfrei einbauen.

Mounting the Valve

Carefully rinse piping system prior to mounting valve. Avoid strain when fitting valve.

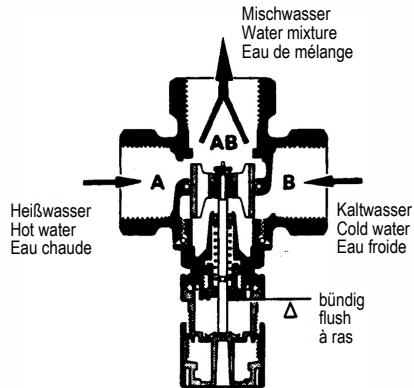
Montage vanne

Bien rincer la tuyauterie avant de monter la vanne. Eviter des tensions lors du montage de la vanne.

Einbau als Mischventil

Installation as a mixing valve

Montage comme vanne mélangeuse



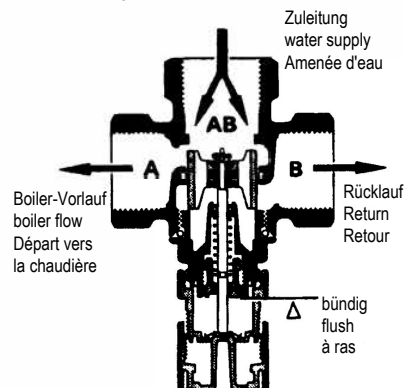
ggf. vor Montage der Thermostaten bündig stellen
if required position flush prior to mounting thermostat

si nécessaire disposer à ras de son logement
avant de monter le thermostat

Einbau als Verteilventil

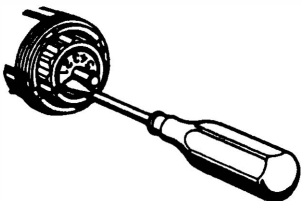
Installation as a diverting valve

Montage comme vanne dérivation.



ggf. vor Montage der Thermostaten bündig stellen
if required position flush prior to mounting thermostat

si nécessaire disposer à ras de son logement
avant de monter le thermostat



Service Tip

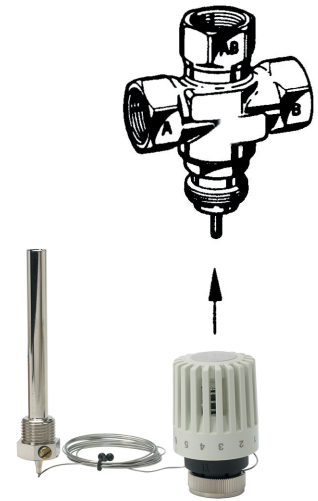
Das Dreiwege-Ventil besitzt eine doppelte Spindelabdichtung. Die äußere Spindelabdichtung lässt sich mit einem handelsüblichen Schraubenzieher auswechseln, ohne die Anlage zu entleeren.

Service tip

The three-way valve has a valve shaft with double packing. The outer packing can be replaced with an ordinary screw driver without purging the installation.

Tuyau pour le service

La vanne à trois voies de possède une tige à double bourrage. Le bourrage extérieur peut être remplacé avec un tournevis ordinaire sans faire la vidange de l'installation.



V135 mit Thermostat T100R mit Rohrfühler

V135 with thermostat T100R and immersion sensor

V135 muni d' un thermostat T100R avec sonde d' immersion